



**DE** AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

**ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO

**EN** INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE

**FR** INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

**IT** ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO

**NL** MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



HUDORA | Jägerwald 13 | 42897 Remscheid | Germany  
[www.hudora.de](http://www.hudora.de)

Art.-Nr. 76074  
Stand 03/12  
Seite 1/4



## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

### TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Aluminium Stelzen joey Walker
Artikelnummer:	76074
Verstellbar von:	von 92 – 145 cm
Gewicht:	975 g
Maximale Belastbarkeit:	50 kg

### SICHERHEITSHINWEISE

- Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung.
- Das Produkt bitte nur in geeigneten Spielbereichen gebrauchen.
- Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse, um Verletzungen durch Stürze und Kollisionen vermeiden zu können.

### NUTZUNGSHINWEISE

- Prüfen Sie die Schrauben und Griffe auf Schäden, bevor Sie Ihre Stelzen benutzen.
- Dieses Produkt ist zum langsamen Gehen gedacht. Bitte nehmen Sie keinerlei Veränderungen an dem Produkt vor.
- Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit während der Benutzung des Produktes einen Sicherheitshelm sowie Knie-, Ellenbogen- und Handgelenkprotektoren. Tragen Sie keine Schuhe mit hohen Absätzen oder rutschigen Sohlen. Vermeiden Sie das Tragen von Kopfhörern und Sonnenbrillen.
- Benutzen Sie die Stelzen nicht auf Straßen mit Verkehr, Fußgängern oder unebenen Oberflächen.
- Bitte nehmen Sie angemessene Rücksicht bzw. achten Sie auf Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer.
- Dieses Produkt ist zum Vergnügen geeignet. Überschätzen Sie Ihr Können nicht. Sie sollten die Geschwindigkeit an Ihr Können anpassen. Benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie unsicher sind.
- Vor Benutzung des Produktes: Drehen Sie die Verstellringe gegen den Uhrzeigersinn, um diese zu lösen, und passen Sie die Höhe an. Drehen Sie die Verstellringe im Uhrzeigersinn fest. Stellen Sie sicher, dass die Verstellringe festgeschraubt sind. Passen Sie die Fußsprossen an Ihre Größe an, indem Sie die Schrauben lösen und in der gewünschten Höhe wieder anziehen. Achten Sie beim Einstellen der Fußsprossen auf Ihre Finger.

### WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleiss Spuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

### ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

### SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/artnr/76074/>.

## CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is not designed for industrial use. The use of the product requires specific skills and knowledge. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	joey Walker aluminium stilts
Item number:	76074
Adjustable from:	92 – 145 cm
Weight:	975 g
Maximum carrying capacity:	50 kg

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Children should only use the product when they are under adult supervision.
- Please use the product in suitable play areas only.
- The use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injuries due to crashes and collisions.

### USAGE INSTRUCTIONS

- Check the screws and handles for any defects before you use your stilts.
- This product is for walking along gently, please do not modify this product in any way.
- You must wear a safety helmet, knee, elbow and wrist guards at all times using this product, do not wear high heeled shoes or shoes with slipper soles avoid wearing head-phones and sunglasses.
- Do not use on roads where there is traffic, pedestrians or any uneven surfaces.
- Please give due care and attention to pedestrians and other road users.
- This product is suitable for fun, do not overestimate your skills. You should adapt the speed to your ability, if uncertain do not use this product.
- To operate: twist handles anti-clockwise to loosen and adjust height. Twist handles clockwise to tighten. Make sure the handles are locked tight into position. Adjust foot-pegs to size by unscrewing bolts and secure to preferred height. Keep fingers clear when adjusting footpegs.

### MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/service/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

### DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

### SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/artnr/76074/>.





## CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto non è adatto per uso commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

### SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	trampoli in alluminio joey Walker
Articolo numero:	76074
Regolabile da:	92 a 145 cm
Peso:	975 g
Massima capacità portante:	50 kg

### NOTE DI SICUREZZA

- Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Si prega di usare il prodotto solo in apposite aree di gioco.
- L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze, al fine di poter evitare lesioni da cadute e urti.

### CONDIZIONI DI UTILIZZO

- Verificare l'eventuale esistenza di difetti alle viti ed alle impugnature prima di usare i trampoli.
- Questo prodotto è stato sviluppato per procedere con tranquillità. Si prega di non modificare in alcun modo il prodotto.
- È obbligatorio indossare un casco di sicurezza e protezioni per le ginocchia, i gomiti ed i polsi ogni volta che si usa questo prodotto. Non indossare scarpe con i tacchi alti o scarpe con soles scivolose. Evitare di indossare cuffie o occhiali da sole.
- Non usare il prodotto su strade trafficate, in zone pedonali e sulle superfici accidentate.
- Tenere sempre conto della presenza dei pedoni e degli altri utenti del traffico.
- Questo prodotto serve per divertirsi. Non sopravvalutare le proprie capacità. Adattare la velocità di marcia in base alla propria abilità. Non usare il prodotto quando si è insicuri.
- Impiego: routare le impugnature in senso antiorario per allentarle e regolarne l'altezza. Ruotare le impugnature in senso orario per riserrarle. Assicurarsi che le impugnature siano bloccate nella loro posizione. Regolare i poggipiedi in corrispondenza della grandezza desiderata, svitando i bulloni e riserrandoli quando l'altezza desiderata è stata raggiunta. Quando si regolano i poggipiedi tenere le dita a distanza.

### MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/service/>). Stocate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

### ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

### ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/artnr/76074/>.

## ¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto no se diseña para el uso comercial. El uso del producto requiere ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Zancos de aluminio joey Walker
Artículo número:	76074
Ajustables:	de 92 – 145 cm
Peso:	975 g
Carga máxima:	50 kg

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- El producto debería ser usado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto.
- Por favor, utilizar el producto sólo en áreas apropiadas para jugar.
- El uso del producto requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar heridas a causa de caídas y choques.

### INDICACIONES DE USO

- Compruebe que los tornillos y mangos no presenten daños antes de usar los zancos.
- Este producto está concebido para andar despacio. No efectúe ninguna modificación en el producto.
- Utilice para su propia seguridad siempre un casco al andar con los zancos, así como coderas, rodilleras y muñequeras. No se ponga zapatos con tacón o suelas resbaladizas. Evite llevar también auriculares y gafas de sol.
- No use los zancos en calles con tráfico de vehículos y peatones, ni tampoco en superficies inclinadas.
- Respete y preste siempre atención a los peatones y demás usuarios de la vía pública.
- Este producto está concebido para divertirse. No sobreestime sus capacidades. Ud. debería adaptar su velocidad a sus capacidades. No use el producto cuando esté inseguro.
- Previamente al uso: gire los mangos en contra del sentido del reloj para soltarlos y ajuste la altura correcta. Gire los mangos en el sentido del reloj para fijarlos. Asegúrese de que los mangos estén atornillados firmemente. Ajuste la altura de los soportes para los pies destornillando los tornillos y atornillándolos de nuevo a la altura deseada. Preste atención a no pillarse los dedos al ajustar los soportes para los pies.

### MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/service/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

### INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

### SERVICIO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/artnr/76074/>.





## HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit n'a pas été conçu à des fins industrielles. L'utilisation du produit exige certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article:	Echasses en aluminium joey Walker
Référence de l'article:	76074
Réglable de:	92 – 145 cm
Poids:	975 g
Charge maximale:	50 kg

## CONSIGNES DE SECURITE

- L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez le produit que dans les aires de jeu appropriées.
- L'utilisation du produit exige certaines facultés et connaissances, afin de pouvoir éviter des blessures par de chutes ou des collisions.

## CONSIGNES D'UTILISATION

- Avant d'utiliser vos échasses, vérifiez que les vis et les poignées ne sont pas défectueuses.
- Ce produit n'est pas conçu pour les déplacements rapides. Veillez à ne pas effectuer de modifications sur le produit.
- A chaque utilisation, portez toujours un casque ainsi que des genouillères, des coudières et des protège-poignets. Ne portez pas de chaussures à hauts talons ou à semelles glissantes. Evitez de porter des écouteurs et des lunettes de soleil.
- N'utilisez pas les échasses sur des routes fréquentées ou sur des surfaces non planes.
- Soyez prudents, faites attention aux piétons et aux usagers de la route.
- Ce produit est conçu pour le loisir. Ne surestimez pas vos capacités. Il est conseillé d'adapter votre vitesse à vos capacités. N'utilisez pas ce produit si vous n'êtes pas sûrs de vous.
- Avant d'utiliser ce produit, tournez les poignées dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour les débloquer, et adaptez la hauteur. Tournez les poignées dans le sens des aiguilles d'une montre pour les bloquer. Vérifiez que les poignées sont bien vissées. Adaptez les support-pieds à votre hauteur en les dévissant et en les réajustant à la hauteur souhaitée. Faites attention à vos doigts pendant le réglage des étriers.

## ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/service/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

## CONSIGNES D'ÉLIMINATION

A la fin de la durée de vie de l'appareil, veillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

## SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/artnr/76074/>.

## HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Aluminium stelten Joey Walker
Artikelnummer:	76074
Verstelbaar:	tussen 92 en 145 cm
Gewicht:	975 g
Maximale belastbaarheid:	50 kg

## VEILIGHEIDSTIPS

- Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- Dit product alleen in geschikte speelbereiken gebruiken.
- Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis, om verwondingen door vallen en bosten te voorkomen.

## INFORMATIE VOOR GEBRUIK

- Controleer de schroeven en grepen op beschadigingen, voordat u de stelten gebruikt.
- Dit product is bedoeld om langzaam mee te lopen. Verander niets aan dit product.
- Draag tijdens het gebruik van het product voor uw eigen veiligheid een veiligheidshelm en knie-, elleboog- en polsbeschermers. Draag geen schoenen met hoge hakken of gladde zolen. Vermijd het dragen van hoofdtelefoons en zonnebrillen.
- Gebruik de stelten niet op straten waar verkeer, voetgangers of oneffen oppervlakken aanwezig zijn.
- Neem de vereiste voorzichtigheid in betracht. Let op voetgangers en andere verkeersdeelnemers.
- Dit product is geschikt als vrijetijdsbesteding. Overschat niet uw vaardigheid. Pas uw snelheid aan uw vaardigheid aan. Gebruik dit product niet als u onzeker bent.
- Vóór gebruik van het product: draai de grepen linksom om deze los te maken en de hoogte te kunnen aanpassen. Draai de grepen rechtsom vast. Controleer of de grepen goed vastzitten. Stel de voetsteunen op de juiste lengte in door de schroeven los te draaien en ze op de gewenste hoogte weer aan te draaien. Let bij het instellen van de voetsteunen op uw vingers.

## ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/service/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

## AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR:

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

## SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. Om die reden vindt u zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw instructies onder <http://www.hudora.de/artnr/76074/>.

